



СИМФЕРОПОЛЬ
гранд-отель

Уважаемые гости!

*Добро пожаловать в гостиницу "Симферополь Гранд - Отель"!
Мы рады предоставить широкий спектр услуг и максимум комфорта
для Вашей полноценной работы и отдыха.
Оцените по достоинству наше южное гостеприимство.*

Dear guests!

*Welcome to the "Simferopol Grand - Hotel"!
We are happy to provide a wide range of services and maximum comfort for
your work and leisure.
Enjoy our southern hospitality.*

С заботой о Вас,

Администрация гостиницы

With care for you

Hotel Administration



СИМФЕРОПОЛЬ
гранд-отель

1. Общая информация об отеле
2. Общая информация о городе Симферополе
3. Телефонный справочник
4. Перечень услуг, входящих в стоимость номера
5. Перечень дополнительных (платных) услуг
6. Ресторан
7. 'Конференц-сервис
8. TV-программа
9. Правила предоставления гостиничных услуг в РФ
10. Внутренние правила отеля
11. Инструкция о пользовании электроприборами
12. Памятка о правилах пожарной безопасности
13. Памятка о действиях в чрезвычайных ситуациях
14. Памятка о запрете и вреде курения

1. *General information about the hotel*
2. *General information about Simferopol*
3. *Telephone list*
4. *List of services free of charge*
5. *List of additional services*
6. *Restaurant*
7. *Conference service*
8. *TV-list*
9. *Rules for the hotel industry in Russian Federation*
10. *Hotel internal rules*
11. *Instruction for electrical appliance using*
12. *Preventive fire-fighting regulation*
13. *Instruction in case of emergency*
14. *Prohibition and the dangers of smoking*



СИМФЕРОПОЛЬ гранд-отель

Уважаемые дамы и господа!

Мы рады приветствовать Вас в нашем отеле и желаем приятного отдыха! Приятная атмосфера, качественный радушный и разнообразный сервис сделает Ваше пребывание у нас комфортным.

Гостиница "Симферополь Гранд - Отель" - современный гостиничный комплекс, расположенный в центре Симферополя - на пересечении исторических и культурных путей города. Номерной фонд гостиницы составляют 84 комфортабельных номера различных категорий. Для Вас работает ресторан европейской кухни, рассчитанный на одновременное обслуживание 90 клиентов.

На территории гостиничного комплекса расположены ресторан, комнаты переговоров, Конференц-зал, салон красоты, химчистка, прачечная, аптека, стоматологический кабинет, круглосуточный лобби-бар, аренда автомобилей и охраняемая автостоянка. По желанию гостей возможен трансфер. К Вашим услугам - круглосуточное обслуживание номеров с учетом максимальных потребностей гостей.

*Удобная для работы и отдыха атмосфера, качественный сервис и разнообразие услуг сделают Ваше пребывание в гостинице запоминающимся. Мы ждем Вас!
Работаем для Вас!*

Ladies and gentlemen!

We are pleased to welcome you in our hotel and wish you to enjoy your stay! Nice atmosphere, friendly and diverse high-quality services will made your stay comfortable.

"Simferopol Grand - Hotel" is a modern class hotel, located in Simferopol in historical, business and cultural centre.

Our hotel has 84 comfortable rooms of different categories. Our restaurant of European cuisine can serve up to 90 clients. At the hotel you can find restaurant, conference rooms, beauty salon, dry cleaning, laundr, pharmacy, dental office, 24-hours lobby bar, secured parking. Also, you can order a transferee provide 24 hours room service.

Convenient atmosphere for business and leisure, quality service and variety of services will made your stay with us memorable.



СИМФЕРОПОЛЬ
гранд-отель

Симферополь - культурная и деловая столица Крыма.

Поселившись в гостинице "Симферополь Гранд - Отель", расположенной в самом центре города, Вы сможете посетить интересные места, находящиеся в непосредственной близости от гостиничного комплекса.

Если вы интересуетесь историей полуострова, а также культурными традициями народов, тогда Вам стоит побывать в Центральном музее Тавриды и Крымском этнографическом музее.

Любителям Живописи будет интересен художественный музей, залы которого украшают полотна выдающихся мастеров. Коллекция, представленная в музее, является одной из самых богатых о Крыму.

Уместным в Вашей вечерней культурной программе станет поход в театры. Труппы Русского драматического театра им. М. Горького и Государственного Академического музыкального театра Республики Крым представляют вниманию посетителей как новые, так и ставшие классикой постановки.

Современные кинотеатры "Спартак!", "Кинотеатр им. П.Т.Шевченко" порадуют любителей Кинематографа интересными премьерами. Для спокойных прогулок, подойдут городские парки. Для покупок и развлечений прекрасно подойдут ПЦ "Центрум", "Меганом" и Южная Галерея".

Длинные тенистые аллеи Гагаринского парка выведут Вас к озеру. В Детском парке можно посетить зооуголок, аквариум и покататься на аттракционах, а Ботанический сад на пр. Вернадского не оставит равнодушным ни одного любителя природы в разное время года здесь зацветают розы, хризантемы, тюльпаны, а также образцы редчайших представителей флоры.



СИМФЕРОПОЛЬ
гранд-отель

Краткий телефонный справочник
Telephone list

<i>администратор</i>	<i>reception</i>	<i>200</i>
<i>ресторан</i>	<i>restaurant</i>	<i>252</i>
<i>дежурная горничная</i>	<i>house-peering</i>	<i>300</i>

Для звонков вне гостиницы со стационарного телефона, уточняйте информацию у администратора.

Для звонков внутри гостиницы: Ваш тел. номер соответствует номеру Вашей комнаты. Просим учесть особенности набора номера телефона некоторых комнат:

*Комната 101 - номер 351; комната 102 - номер 352; комната 103 - номер 353;
Комната 104 - номер 354; комната 105 - номер 355; комната 106 - номер 356;
Комната 107 - номер 357; комната 108 - номер 358; комната 109 - номер 359;
Комната 110 - номер 360.*

For calls outside the hotel landline, check the information at the reception.

To make a call within the hotel dial the number that corresponds to your room number.

Please take into account the features of dialing the phone number of some rooms:

*Room 101 - number 351; room 102 - number 352; room 103 - number 353;
Room 104 - number 354; room 105 - number 355; room 106 - number 356;
Room 107 - number 357; room 108 - number 358; room 109 - number 359;
Room 110 - number 360.*



СИМФЕРОПОЛЬ
гранд-отель

«УТВЕРЖДАЮ»
Индивидуальный предприниматель
Минасян Наталья Георгиевна

Минасян Наталья Георгиевна
Приказ № 5 от 28 августа 2023 г.



Перечень

услуг, входящих в стоимость номера в гостинице «Симферополь Гранд-Отель» с 28 августа 2023г.

Гостиница «Симферополь Гранд-Отель»(295000 РФ, Республика Крым, г. Симферополь, ул. А. Невского, 7)

№ п/п	Наименование услуги	Кто предоставляет
1.	Круглосуточная работа службы приема и размещения	Администратор
2.	Поднос багажа по просьбе (круглосуточно)	Подносчик багажа
3.	Ежедневная уборка номера и заправка постели	Горничная
4.	Смена белья один раз в 3 дня или по просьбе, в номерах категории «Люкс» - ежедневно	Горничная
5.	Смена полотенец-ежедневно	Горничная
6.	Предоставление утюга и гладильной доски (гладильная комната находится на 3-ем этаже)	Администратор
7.	Автомат для чистки обуви (холл 1-го этажа)	Администратор
8.	Камера хранения	Администратор
9.	Вызов такси	Администратор
10.	Предоставление туристической информации	Администратор
11.	Вызов скорой помощи	Администратор
12.	Пользование мед.аптечкой	Администратор
13.	Доставка корреспонденции в номер	Администратор
14.	Побудка по просьбе гостей	Администратор
15.	Предоставление кипятка, иголок и ниток	Администратор
16.	Предоставление одного комплекта посуды и столовых приборов	Администратор
17.	Wi-Fi на территории гостиницы	



СИМФЕРОПОЛЬ
гранд-отель

Дополнительные (платные) услуги

Additional services

- *Комплект белья (дополнительно)*
- *Завтрак (дополнительно)*
- *Обед*
- *Ужин*
- *Услуги лобби-бара*
- *Услуги конференц-сервиса, заказ комнат переговоров*
- *Заказ авиабилетов*
- *Заказ трансфера*
- *Услуги аренды автомобиля*
- *Экскурсионные услуги*
- *Услуги салона красоты*
- *Услуги химчистки*
- *Предоставления ячейки мини-сейфа*
- *Услуги аптеки*
- *Услуги стоматолога*

- *Extra linen set*
- *Extra breakfast*
- *Lunch*
- *Dinner*
- *Lobby-bar service*
- *Conference service*
- *Air tickets booking*
- *Transfer*
- *Car rental*
- *Excursion service*
- *Beauty salon service*
- *Laundry service*
- *Mini safe*
- *Pharmacy*
- *Dentist service*



СИМФЕРОПОЛЬ
гранд-отель

Ресторан «Симферополь»
Restaurant «Simferopol»

Приглашаем Вас посетить ресторан «Симферополь» - изысканный интерьер в сочетании с изумительной кухней, первоклассным обслуживанием и живой музыкой с 19:00 подарит Вам незабываемые минуты настоящего праздника.

Режим работы:

завтрак ("шведский стол") с 7:00 до 10:00

ресторан: с 12:00 до 24:00

лобби-бар: круглосуточно

room service (10% от суммы заказа): круглосуточно

Ресторан: +7(978)020-33-63; 252

Лобби-бар: 272

We invite you to visit the restaurant "Simferopol" - the refined interior combined with amazing cuisine, first class service and live music from 19:00 will give you unforgettable moments.

Working hours:

breakfast (buffet) from 7:00 to 10:00

restaurant: 12:00 to 24:00

lobby bar: 24 hours a day

room service (10% of the total order): 24 hours a day

Restaurant: +7 (978) 020-33-63; 252

Lobby Bar: 272



СИМФЕРОПОЛЬ
гранд-отель

Конференц-сервис *Conference service*

К Вашим услугам конференц-залы на 50 и 25 посадочных мест, и комнаты переговоров для проведения конференций, семинаров, презентаций, тренингов и деловых встреч. Возможна организация кофе-брейков. Конференц-залы оснащены мультимедийным проектором, телевизором, проекционным экраном, DVD - проигрывателем, флип-чартом, кондиционером.

At your service Conference-hall with the capacity of 50 and 25 seats and 2 conference rooms for conferences, presentations, seminars, trainings. Organization of business lunch and coffee-breaks..



СИМФЕРОПОЛЬ
гранд-отель

TV программа

TV list

1. *Первый канал*
2. *Россия-1*
3. *Матч ТВ*
4. *Рен-ТВ*
5. *«ИТВ»*
6. *«5 Канал Петербург»*
7. *«Россия – К»*
8. *«Россия 24»*
9. *«ТВЦ»*
10. *«8 канал»*
11. *«Звезда»*
12. *«НТВ – Мир»*
13. *«Милет»*
14. *«ПНП»*
15. *Муз - ТВ*

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ
от 27 ноября 2025 г. N 1912

**ОБ УТВЕРЖДЕНИИ ПРАВИЛ
ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГОСТИНИЧНЫХ УСЛУГ И УСЛУГ ИНЫХ СРЕДСТВ
РАЗМЕЩЕНИЯ В РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

В соответствии со [статьей 39.1](#) Закона Российской Федерации "О защите прав потребителей" и [статьей 3.1](#) Федерального закона "Об основах туристской деятельности в Российской Федерации" Правительство Российской Федерации постановляет:

1. Утвердить прилагаемые [Правила](#) предоставления гостиничных услуг и услуг иных средств размещения в Российской Федерации.
2. Признать утратившими силу акты и отдельные положения актов Правительства Российской Федерации по перечню согласно [приложению](#).
3. Настоящее постановление вступает в силу с 1 марта 2026 г., за исключением [пункта 19](#), [подпункта "в" пункта 20](#) и [пункта 21](#) Правил, утвержденных настоящим постановлением, в части использования мобильного приложения федеральной государственной информационной системы "Единый портал государственных и муниципальных услуг (функций)", которые вступают в силу с 1 апреля 2026 г., и действует до 1 марта 2032 г.

Председатель Правительства
Российской Федерации
М.МИШУСТИН



СИМФЕРОПОЛЬ
гранд-отель

Утверждены
постановлением Правительства
Российской Федерации
от 27 ноября 2025 г. N 1912

ПРАВИЛА ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГОСТИНИЧНЫХ УСЛУГ И УСЛУГ ИНЫХ СРЕДСТВ РАЗМЕЩЕНИЯ В РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

I. Общие положения

1. Настоящие Правила регулируют отношения в области предоставления гостиничных услуг и услуг иных средств размещения в Российской Федерации, подлежащих классификации в соответствии с [Положением](#) о классификации средств размещения, утвержденным постановлением Правительства Российской Федерации от 27 декабря 2024 г. N 1951 "Об утверждении Положения о классификации средств размещения" (далее - Положение о классификации средств размещения), при заключении и исполнении договора о предоставлении указанных услуг (далее - договор) между заказчиком (потребителем) и юридическим лицом, филиалом иностранного юридического лица, включенным в государственный реестр аккредитованных филиалов, представительств иностранных юридических лиц, или индивидуальным предпринимателем, предоставляющими потребителю такие услуги (далее - исполнитель).

Настоящие Правила не распространяются на предоставление услуг гостевых домов в индивидуальных жилых домах, деятельность по предоставлению которых регулируется Федеральным [законом](#) "О проведении эксперимента по предоставлению услуг гостевых домов".

2. В настоящих Правилах используются следующие понятия:

"бронирование" - закрепление за потребителем номера (отдельного места в многоквартирном номере), отдельного здания (части здания), строения, сооружения или оборудованной благоустроенной площадки кемпинга для размещения на ней палатки или средства передвижения, приспособленного для проживания (далее - площадка кемпинга), на условиях, определенных заявкой заказчика (потребителя) (далее - заявка), и подтверждение этой заявки со стороны исполнителя;

"время выезда (расчетный час)" - время, установленное исполнителем для выезда потребителя;

"время заезда" - время, установленное исполнителем для заезда потребителя;

"заказчик" - физическое или юридическое лицо или индивидуальный предприниматель, имеющие намерение заказать или приобрести либо заказывающие или приобретающие гостиничные услуги и услуги иных средств размещения для потребителя;

"потребитель" - физическое лицо, имеющее намерение заказать или приобрести либо заказывающее или приобретающее и (или) использующее гостиничные услуги и услуги иных средств размещения для личных и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности;

"средство размещения" - имущественный комплекс, включающий в себя здание (часть здания) или строение, сооружение, помещение, участок земли, оборудование и иное имущество и используемый для временного размещения и обеспечения временного проживания физических лиц;

"номер" - изолированное помещение в средстве размещения, предназначенное для временного размещения и временного проживания физических лиц;

"услуги средства размещения" - гостиничные услуги, услуги иных средств размещения, включающие в себя комплекс услуг по предоставлению физическим лицам мест для временного проживания в средстве размещения, а также иные услуги по обслуживанию проживающих в средстве размещения физических лиц;

"цена размещения" - стоимость временного проживания в номере (на отдельном месте в многоквартирном номере), отдельном здании (части здания), строении, сооружении или на площадке кемпинга и иных услуг по обслуживанию проживающих в средстве размещения физических лиц, предоставляемых потребителям, определенных исполнителем, оказываемых за единую цену.

Состав услуг, входящих в услуги средства размещения, определяется требованиями к типу средства размещения и (в случае присвоения средству размещения определенной категории) требованиями к присвоенной средству размещения категории, предусмотренными [Положением](#) о классификации средств размещения.

3. Требования к услугам средства размещения, в том числе к их объему и качеству, определяются по соглашению сторон договора и не должны противоречить требованиям, установленным федеральными законами или иными нормативными правовыми актами Российской Федерации.

4. Цена размещения устанавливается одинаковой для всех потребителей, за исключением случаев, когда законодательством Российской Федерации или локальными нормативными актами исполнителя допускается предоставление льгот и преимуществ для отдельных категорий потребителей.

5. Предоставление исполнителем услуг средства размещения, сведения о котором не включены в реестр классифицированных средств размещения, запрещается.

6. Исполнитель вправе самостоятельно устанавливать правила проживания в средстве размещения и пользования услугами средства размещения, не противоречащие законодательству Российской Федерации.

7. Настоящие Правила в доступной форме доводятся исполнителем до сведения заказчика или потребителя.

II. Информация об исполнителе и о предоставляемых исполнителем услугах средства размещения

8. Исполнитель обязан довести до сведения потребителя посредством размещения на вывеске, расположенной около входа в средство размещения, или в помещении средства размещения, предназначенном для оформления временного проживания потребителей, следующую информацию:

а) наименование (фирменное наименование - для коммерческой организации), адрес места осуществления деятельности и режим работы - для юридического лица, адрес и режим работы - для филиала иностранного юридического лица, включенного в государственный реестр аккредитованных филиалов, представительств иностранных юридических лиц;

б) фамилия, имя, отчество (при наличии), адрес места осуществления деятельности, режим работы, а также сведения о государственной регистрации физического лица в качестве индивидуального предпринимателя и наименование органа, осуществившего такую государственную регистрацию, - для индивидуального предпринимателя.

9. Исполнитель обязан довести до сведения потребителя информацию об оказываемых им услугах средства размещения, которая должна содержать:

а) сведения об исполнителе, в том числе номер его контактного телефона, для юридических лиц - основной государственный регистрационный номер и идентификационный номер налогоплательщика, для индивидуальных предпринимателей - основной государственный регистрационный номер индивидуального предпринимателя и идентификационный номер налогоплательщика, для филиала иностранного юридического лица, включенного в государственный реестр аккредитованных филиалов, представительств иностранных юридических лиц, - номер записи об аккредитации, идентификационный номер налогоплательщика, код причины постановки на учет с указанием органа, осуществившего государственную регистрацию;

б) уникальный номер реестровой записи о средстве размещения, присвоенный средству размещения в реестре классифицированных средств размещения, ссылку в информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" (далее - сеть "Интернет") на запись в реестре классифицированных средств размещения, содержащую сведения о средстве размещения, а также в случае присвоения средству размещения определенной категории сведения о присвоенной категории, предусмотренной [Положением](#) о классификации средств размещения, сведения об организации, осуществляющей классификацию средств размещения, горнолыжных трасс, пляжей, аккредитованной в соответствии с Федеральным [законом](#) "Об основах туристской деятельности в Российской Федерации" и присвоившей средству размещения определенную категорию, и сведения о приостановлении действия классификации средства размещения и (или) приостановлении действия присвоенной средству размещения категории;

в) сведения о категории номера (при наличии) и цену размещения, площадь номера (отдельного места в многоместном номере), отдельного здания (части здания), строения, сооружения или площадки кемпинга;

г) перечень услуг средства размещения, входящих в цену размещения;

д) сведения о форме и порядке оплаты услуг средства размещения;

е) перечень и цену иных платных услуг, оказываемых исполнителем за отдельную плату, условия их приобретения и оплаты;

ж) сведения об условиях и порядке бронирования, а также об условиях, порядке и сроках отмены бронирования;

з) предельный срок проживания в средстве размещения, если такой срок установлен исполнителем;

и) перечень категорий потребителей, имеющих право на получение льгот и преимуществ, а также перечень льгот и преимуществ, предоставляемых при предоставлении услуг средства размещения в соответствии с законодательством Российской Федерации или локальными нормативными актами исполнителя;

к) сведения об иных платных услугах, оказываемых в средстве размещения третьими лицами;

л) сведения о времени заезда в средство размещения и времени выезда (расчетном часе) из средства размещения;

м) сведения о правилах, предусмотренных [пунктом 6](#) настоящих Правил (при наличии);

н) размер предоставляемой заказчику (потребителю) скидки от цены размещения.

10. Информация, предусмотренная [пунктом 9](#) настоящих Правил, оформляется таким образом, чтобы с ней можно было свободно ознакомиться неограниченному кругу лиц в течение всего рабочего времени средства размещения, и размещается в помещении средства размещения, предназначенном для оформления временного проживания потребителей.

При размещении информации о предоставлении услуг средства размещения в сети "Интернет" исполнитель обязан указывать информацию, предусмотренную [подпунктом "б" пункта 9](#) настоящих Правил, а также вправе довести до сведения потребителя иную информацию, предусмотренную [пунктом 9](#) настоящих Правил.

11. Информация об исполнителе и оказываемых им услугах средства размещения доводится до сведения потребителя на русском языке и дополнительно по усмотрению исполнителя на государственных языках субъектов Российской Федерации, родных языках народов Российской Федерации и иностранных языках.

III. Заключение договора

12. Услуги средства размещения предоставляются исполнителем на основании договора, заключаемого в письменной форме.

Договор, заключаемый с потребителем или с заказчиком - физическим лицом, не являющимся индивидуальным предпринимателем, является публичным договором.

13. Договор должен содержать:

а) наименование исполнителя, основной государственный регистрационный номер и идентификационный номер налогоплательщика - для юридического лица, фамилию, имя, отчество (при наличии) исполнителя, основной государственный регистрационный номер индивидуального предпринимателя и идентификационный номер налогоплательщика - для индивидуального предпринимателя, наименование исполнителя, номер записи об аккредитации, идентификационный номер налогоплательщика, код причины постановки на учет - для филиала иностранного юридического лица, включенного в государственный реестр аккредитованных филиалов, представительств иностранных юридических лиц;

б) сведения о заказчике (потребителе) (фамилия, имя, отчество (при наличии) физического лица и сведения о документе, удостоверяющем его личность в соответствии с законодательством Российской Федерации);

в) уникальный номер реестровой записи о средстве размещения, присвоенный средству размещения в реестре классифицированных средств размещения, ссылку в сети "Интернет" на

запись в реестре классифицированных средств размещения, содержащую сведения о средстве размещения, а также в случае присвоения средству размещения определенной категории сведения о присвоенной категории, предусмотренной [Положением](#) о классификации средств размещения;

г) сведения о предоставляемом номере (отдельном месте в многоместном номере), отдельном здании (части здания), строении, сооружении или площадке кемпинга;

д) сведения о периоде проживания в средстве размещения;

е) сведения о времени заезда и времени выезда (расчетном часе);

ж) сведения о бронировании, включая информацию об условиях и сроках отмены бронирования, а также об условиях и сроках возврата внесенной платы за услуги средства размещения;

з) иные необходимые сведения (по усмотрению исполнителя).

14. Письменная форма договора считается соблюденной в случае составления одного документа (в том числе электронного), подписанного двумя сторонами, или подтверждения исполнителем заявки путем направления соответствующего уведомления о подтверждении бронирования, а также в случае совершения заказчиком (потребителем) действий, направленных на получение услуг средства размещения (в том числе оплаты услуг средства размещения заказчиком (потребителем)).

15. Форма и порядок направления заявки устанавливаются исполнителем, при этом такой порядок должен обеспечивать возможность установить, что заявка исходит от заказчика (потребителя).

Исполнитель при наличии в указанные в заявке даты свободного номера (отдельного места в многоместном номере), отдельного здания (части здания), строения, сооружения или площадки кемпинга направляет заказчику (потребителю) уведомление о подтверждении бронирования, содержащее сведения о наименовании (фирменном наименовании) исполнителя, заказчике (потребителе), информацию о заказанном номере (отдельном месте в многоместном номере), отдельном здании (части здания), строении, сооружении или площадке кемпинга и цене размещения, сроках проживания и об условиях бронирования, а также иные сведения, определяемые исполнителем.

В этом случае договор считается заключенным с момента получения заказчиком (потребителем) уведомления о подтверждении бронирования.

16. Исполнитель применяет в средстве размещения бронирование, предусматривающее ожидание потребителя до времени выезда (расчетного часа) дня, следующего за днем запланированного заезда, и в случае незаезда потребителя исполнитель вправе отказаться от исполнения договора. Если заказчик (потребитель) уведомляет об отказе от договора до дня заезда, исполнитель возвращает заказчику (потребителю) плату за услуги средства размещения в полном размере. В случае несвоевременного уведомления об отказе от договора заказчиком (потребителем), опоздания или незаезда потребителя с него или с заказчика взимается плата за номер (отдельное место в многоместном номере), отдельное здание (часть здания), строение, сооружение или площадку кемпинга, но не более чем за сутки.

17. Исполнитель вправе отказать в заключении договора, если на указанные в заявке даты отсутствуют свободные номера (отдельные места в многоместном номере), отдельные здания (части зданий), строения, сооружения или площадки кемпинга, соответствующие требованиям заявки.

IV. Порядок и условия предоставления услуг средства размещения

18. Заселение потребителя, являющегося гражданином Российской Федерации, осуществляется при условии предъявления потребителем документа, удостоверяющего его личность в соответствии с законодательством Российской Федерации, в том числе:

а) паспорта гражданина Российской Федерации, удостоверяющего личность гражданина Российской Федерации на территории Российской Федерации;

б) паспорта гражданина СССР, удостоверяющего личность гражданина Российской Федерации, до замены его в установленный срок на паспорт гражданина Российской Федерации;

в) паспорта гражданина Российской Федерации, удостоверяющего личность гражданина Российской Федерации за пределами территории Российской Федерации;

г) временного удостоверения личности гражданина Российской Федерации;

д) документа, удостоверяющего личность военнослужащего Российской Федерации, - в период мобилизации, в период действия военного положения и в военное время (применяется в случае заселения потребителей в тип средства размещения "гостиница").

19. В случае отсутствия документов, удостоверяющих личность гражданина Российской Федерации, указанных в [пункте 18](#) настоящих Правил, заселение в средство размещения потребителя, являющегося гражданином Российской Федерации, осуществляется при предъявлении потребителем российского национального водительского удостоверения.

В случае использования исполнителем единой биометрической системы, многофункционального сервиса обмена информацией или мобильного приложения федеральной государственной информационной системы "Единый портал государственных и муниципальных услуг (функций)" (применяется в случае заселения потребителя в тип средства размещения "гостиница") заселение потребителя, являющегося гражданином Российской Федерации, в средство размещения также может осуществляться при условии идентификации и (или) аутентификации с использованием единой биометрической системы в случае, предусмотренном [пунктом 24](#) настоящих Правил, либо при условии представления таким потребителем сведений, содержащихся в документе, удостоверяющем его личность, с использованием многофункционального сервиса обмена информацией либо с использованием мобильного приложения федеральной государственной информационной системы "Единый портал государственных и муниципальных услуг (функций)".

20. Заселение в средство размещения несовершеннолетнего гражданина Российской Федерации, не достигшего 14-летнего возраста, а также несовершеннолетнего гражданина Российской Федерации, достигшего 14-летнего возраста и не получившего паспорт гражданина Российской Федерации, осуществляется на основании свидетельства о рождении указанного несовершеннолетнего гражданина и документов, удостоверяющих личность, или документа, указанного в [абзаце первом пункта 19](#) настоящих Правил, находящихся вместе с ним родителей (законных представителей) или сопровождающего лица (лиц) при условии представления таким сопровождающим лицом (лицами) согласия родителей (законных представителей) этого несовершеннолетнего гражданина на заселение в средство размещения (далее - согласие). В случае использования исполнителем единой биометрической системы или многофункционального сервиса обмена информацией заселение в средство размещения осуществляется при выполнении одного из следующих условий:

а) идентификация и (или) аутентификация такого несовершеннолетнего гражданина и находящихся вместе с ним родителей (законных представителей) или сопровождающего лица

(лиц) при условии представления таким сопровождающим лицом (лицами) согласия осуществляются с использованием единой биометрической системы;

б) идентификация и (или) аутентификация такого несовершеннолетнего гражданина осуществляются с использованием единой биометрической системы и на основании документов, удостоверяющих личность, находящихся вместе с ним родителей (законных представителей) или сопровождающего лица (лиц) при условии представления таким сопровождающим лицом (лицами) согласия;

в) представление посредством многофункционального сервиса обмена информацией или с использованием мобильного приложения федеральной государственной информационной системы "Единый портал государственных и муниципальных услуг (функций)" сведений, содержащихся в документах, удостоверяющих личность, родителей (законных представителей) или сопровождающего лица (лиц), при условии представления таким сопровождающим лицом (лицами) согласия и на основании свидетельства о рождении такого несовершеннолетнего гражданина;

г) представление сведений, содержащихся в свидетельстве о рождении такого несовершеннолетнего гражданина, посредством многофункционального сервиса обмена информацией и на основании документов, удостоверяющих личность, или документа, указанного в абзаце первом пункта 19 настоящих Правил, находящихся вместе с ним родителей (законных представителей) или сопровождающего лица (лиц) при условии представления таким сопровождающим лицом (лицами) согласия. 21. Заселение в средство размещения несовершеннолетнего гражданина Российской Федерации, достигшего 14-летнего возраста, осуществляется на основании документа, удостоверяющего его личность, и документов, удостоверяющих личность, или документа, указанного в абзаце первом пункта 19 настоящих Правил, находящихся вместе с ним родителей (законных представителей) или сопровождающего лица (лиц) при условии представления таким сопровождающим лицом (лицами) согласия. В отсутствие рядом с таким несовершеннолетним родителей (законных представителей) или сопровождающего лица (лиц) заселение этого несовершеннолетнего в средство размещения осуществляется на основании документа, удостоверяющего его личность, при условии представления согласия. В случае использования исполнителем единой биометрической системы, многофункционального сервиса обмена информацией или мобильного приложения федеральной государственной информационной системы "Единый портал государственных и муниципальных услуг (функций)" заселение несовершеннолетнего гражданина Российской Федерации, достигшего 14-летнего возраста, и находящихся вместе с ним родителей (законных представителей) или сопровождающего лица (лиц) также может осуществляться при условии их идентификации и (или) аутентификации с использованием единой биометрической системы или при условии представления сведений, содержащихся в документах, удостоверяющих личность, такого несовершеннолетнего гражданина и находящихся вместе с ним родителей (законных представителей) или сопровождающего лица (лиц), посредством многофункционального сервиса обмена информацией или с использованием мобильного приложения федеральной государственной информационной системы "Единый портал государственных и муниципальных услуг (функций)", а в отсутствие рядом с таким несовершеннолетним родителей (законных представителей) или сопровождающего лица (лиц) - при условии представления согласия.

22. Заселение потребителя, являющегося иностранным гражданином или лицом без гражданства, осуществляется при условии предъявления таким потребителем документа, удостоверяющего его личность в соответствии с законодательством Российской Федерации, в том числе:

а) паспорта иностранного гражданина либо иного документа, установленного федеральным законом или признаваемого в соответствии с международным договором Российской Федерации в качестве документа, удостоверяющего личность иностранного гражданина;

б) документа, выданного иностранным государством и признаваемого в соответствии с международным договором Российской Федерации в качестве документа, удостоверяющего личность лица без гражданства;

в) разрешения на временное проживание лица без гражданства;

г) вида на жительство лица без гражданства;

д) временного удостоверения личности лица без гражданства в Российской Федерации.

23. Заселение в средство размещения иностранного гражданина или лица без гражданства, не достигших 18-летнего возраста, осуществляется на основании указанных в [пункте 22](#) настоящих Правил документов, удостоверяющих личность иностранного гражданина или лица без гражданства, не достигших 18-летнего возраста, и находящихся вместе с ними родителей (законных представителей) или сопровождающего лица (лиц), при условии представления таким сопровождающим лицом (лицами) согласия.

24. В случае принятия исполнителем решения об использовании единой биометрической системы в целях заселения в средство размещения потребителей исполнитель:

а) обеспечивает идентификацию и (или) аутентификацию потребителей с использованием единой биометрической системы;

б) получает из единой биометрической системы имеющиеся в ней сведения о потребителе, необходимые для его заселения в средство размещения и его регистрации по месту пребывания в соответствии с [пунктом 25](#) настоящих Правил, в случае получения из единой биометрической системы информации о соответствии представленных биометрических персональных данных потребителя соответствующим векторам единой биометрической системы, а также о степени взаимного соответствия указанных биометрических персональных данных и векторов единой биометрической системы, достаточной для проведения идентификации и (или) аутентификации потребителя.

25. Регистрация потребителей, являющихся гражданами Российской Федерации, по месту пребывания в средстве размещения осуществляется в соответствии с [Правилами](#) регистрации и снятия граждан Российской Федерации с регистрационного учета по месту пребывания и по месту жительства в пределах Российской Федерации, утвержденными постановлением Правительства Российской Федерации от 17 июля 1995 г. N 713 "Об утверждении Правил регистрации и снятия граждан Российской Федерации с регистрационного учета по месту пребывания и по месту жительства в пределах Российской Федерации и перечня лиц, ответственных за прием и передачу в органы регистрационного учета документов для регистрации и снятия с регистрационного учета граждан Российской Федерации по месту пребывания и по месту жительства в пределах Российской Федерации".

Постановка потребителей, являющихся иностранными гражданами и лицами без гражданства, на учет по месту пребывания в средстве размещения и снятие их с учета по месту пребывания осуществляются в соответствии с [Правилами](#) осуществления миграционного учета иностранных граждан и лиц без гражданства в Российской Федерации, утвержденными постановлением Правительства Российской Федерации от 15 января 2007 г. N 9 "О порядке осуществления миграционного учета иностранных граждан и лиц без гражданства в Российской Федерации".

26. Исполнитель обеспечивает круглосуточное очное обслуживание или круглосуточную дистанционную информационную и техническую поддержку потребителей (для типов средства размещения "кемпинг", "база отдыха"), прибывающих в средство размещения и убывающих из средства размещения.

В средстве размещения с номерным фондом не более 50 номеров исполнитель вправе

самостоятельно устанавливать время обслуживания потребителей, прибывающих в средство размещения и убывающих из средства размещения.

27. Заезд в средство размещения и выезд из средства размещения потребителя осуществляются с учетом времени заезда и времени выезда (расчетного часа), которые устанавливаются исполнителем с учетом местных особенностей и специфики деятельности.

Разница между временем выезда потребителя из номера (отдельного места в многоместном номере), отдельного здания (части здания), строения, сооружения или с площадки кемпинга и заезда потребителя в номер (отдельное место в многоместном номере), отдельное здание (часть здания), строение, сооружение или на площадку кемпинга не может составлять более 3 часов.

28. Исполнитель вправе установить предельный срок проживания в средстве размещения, одинаковый для всех потребителей.

29. Цена размещения, перечень услуг средства размещения, которые входят в эту цену размещения, а также порядок и способы оплаты услуг средства размещения устанавливаются исполнителем.

Исполнителем может быть установлена посуточная и (или) почасовая оплата услуг средства размещения.

30. Исполнитель не вправе без согласия потребителя оказывать иные платные услуги, не входящие в цену размещения.

31. Исполнитель по просьбе потребителя обязан без дополнительной платы обеспечить следующие виды услуг:

- а) вызов скорой помощи;
- б) доступ и возможность пользования аптечкой для оказания первой помощи;
- в) доставка в номер корреспонденции, адресованной потребителю, по ее получении;
- г) побудка к определенному времени;
- д) пользование тонометром;
- е) иные услуги по усмотрению исполнителя.

32. Заказчик (потребитель) обязан оплатить услуги средства размещения и иные платные услуги в сроки и в порядке, которые указаны в договоре.

При осуществлении расчетов с заказчиком (потребителем) исполнитель выдает заказчику (потребителю) кассовый чек или документ, оформленный на бланке строгой отчетности.

33. Если исполнителем в соответствии с [абзацем вторым пункта 29](#) настоящих Правил установлена посуточная оплата услуг средства размещения, то оплата услуг средства размещения в средстве размещения рассчитывается за сутки, определяемые в соответствии со временем заезда и временем выезда (расчетным часом), установленными в соответствии с [пунктом 27](#) настоящих Правил.

При заселении потребителя до установленного времени заезда (раннем заезде) и последующем проживании в средстве размещения плата за номер (отдельное место в многоместном номере), отдельное здание (часть здания), строение, сооружение или площадку кемпинга за период со времени заселения до установленного времени заезда взимается в размере, не превышающем плату за услуги средства размещения за половину суток, за

исключением случая, предусмотренного [абзацем третьим](#) настоящего пункта.

Если период со времени заселения до установленного времени заезда составляет более 12 часов, плата за услуги средства размещения взимается с потребителя в порядке, установленном исполнителем.

В случае задержки выезда потребителя после времени выезда (расчетного часа) (позднего выезда) плата за проживание в номере (отдельном месте в многоместном номере), отдельном здании (части здания), строении, сооружении или на площадке кемпинга взимается с потребителя в порядке, установленном исполнителем.

34. Потребитель обязан соблюдать правила, предусмотренные [пунктом 6](#) настоящих Правил (при наличии).

35. Порядок учета, хранения и утилизации (уничтожения) вещей, забытых в средстве размещения, определяется исполнителем.

V. Односторонний отказ от исполнения договора

36. Заказчик (потребитель) вправе в любое время отказаться от исполнения договора при условии оплаты исполнителю фактически понесенных им расходов.

37. Исполнитель вправе отказаться от исполнения обязательств по договору лишь при условии полного возмещения заказчику (потребителю) убытков.

VI. Права, обязанности и ответственность исполнителя и заказчика (потребителя)

38. Исполнитель отвечает за сохранность вещей потребителя в соответствии с законодательством Российской Федерации.

39. За неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по договору исполнитель несет перед заказчиком (потребителем) ответственность, предусмотренную законодательством Российской Федерации и договором.

40. Вред, причиненный жизни или здоровью потребителя в результате предоставления услуг средства размещения, не отвечающих требованиям и (или) условиям договора, подлежит возмещению исполнителем в соответствии с законодательством Российской Федерации.

41. Потребитель несет ответственность и возмещает реальный ущерб в случае нарушения обязательств по договору, а также в случае утраты или повреждения по его вине имущества средства размещения в соответствии с законодательством Российской Федерации и настоящими Правилами.

42. В случае утраты или повреждения имущества средства размещения по вине потребителя, являющегося несовершеннолетним гражданином Российской Федерации, не достигшим 14-летнего возраста, а также иностранным гражданином или лицом без гражданства, не достигшими 18-летнего возраста, ответственность несут их родители (законные представители).

43. Исполнитель обязан обеспечить соблюдение требований Федерального [закона](#) "Об охране здоровья граждан от воздействия окружающего табачного дыма, последствий потребления табака или потребления никотинсодержащей продукции".

44. Потребитель обязан соблюдать запрет курения табака, потребления никотинсодержащей продукции или использования кальянов на отдельных территориях, в

помещениях, в зданиях и на объектах, где курение табака, потребление никотинсодержащей продукции, использование кальянов запрещены в соответствии с Федеральным [законом](#) "Об охране здоровья граждан от воздействия окружающего табачного дыма, последствий потребления табака или потребления никотинсодержащей продукции".

Приложение
к постановлению Правительства
Российской Федерации
от 27 ноября 2025 г. N 1912

ПЕРЕЧЕНЬ УТРАТИВШИХ СИЛУ АКТОВ И ОТДЕЛЬНЫХ ПОЛОЖЕНИЙ АКТОВ ПРАВИТЕЛЬСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

1. [Постановление](#) Правительства Российской Федерации от 18 ноября 2020 г. N 1853 "Об утверждении Правил предоставления гостиничных услуг в Российской Федерации" (Собрание законодательства Российской Федерации, 2020, N 47, ст. 7552).

2. [Постановление](#) Правительства Российской Федерации от 1 апреля 2021 г. N 519 "О внесении изменений в Правила предоставления гостиничных услуг в Российской Федерации" (Собрание законодательства Российской Федерации, 2021, N 15, ст. 2581).

3. [Пункт 2](#) изменений, которые вносятся в акты Правительства Российской Федерации, утвержденных постановлением Правительства Российской Федерации от 20 марта 2024 г. N 341 "О внесении изменений в некоторые акты Правительства Российской Федерации" (Собрание законодательства Российской Федерации, 2024, N 13, ст. 1810).

4. [Абзац третий пункта 1](#) постановления Правительства Российской Федерации от 27 декабря 2024 г. N 1951 "Об утверждении Положения о классификации средств размещения" (Собрание законодательства Российской Федерации, 2025, N 1, ст. 18) и [изменения](#), которые вносятся в Правила предоставления гостиничных услуг в Российской Федерации, утвержденные указанным постановлением.

5. [Пункт 2](#) изменений, которые вносятся в акты Правительства Российской Федерации, утвержденных постановлением Правительства Российской Федерации от 27 октября 2025 г. N 1668 "О внесении изменений в некоторые акты Правительства Российской Федерации" (Собрание законодательства Российской Федерации, 2025, N 44, ст. 6607).



СИМФЕРОПОЛЬ
гранд-отель

УТВЕРЖДАЮ

ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬ



Н.Г. МИНАСЯН

ВНУТРЕННИЕ ПРАВИЛА ПРИЕМА И ПРОЖИВАНИЯ В ГОСТИНИЦЕ

Внутренние правила проживания (далее – Правила) Индивидуального предпринимателя Минасян Наталья Георгиевна (далее – Исполнитель) составлены на основе Постановления Правительства Российской Федерации от 27.11.2025 № 1912 «Об утверждении Правил предоставления гостиничных услуг и услуг иных средств размещения в Российской Федерации». Внутренние правила не противоречат указанному документу, а регламентируют ряд специфических норм проживания в гостинице «Симферополь Гранд Отель»:

- категории «три звезды»,
- уникальный номер реестровой записи в реестре классифицированных средств размещения: С912024004739,
- ссылка на запись в реестре классифицированных средств размещения в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:
<https://tourism.fsa.gov.ru/ru/resorts/hotels/37a1ab0c-c606-11ef-92da-7d2b920260c6/about-resort>,
- наименование организации, осуществившей классификацию средства размещения: Общество с ограниченной ответственностью «Стандарты и Сервис».
- сведения о приостановлении или прекращении действия классификации: отсутствуют.

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 1.1. Гостиница предоставляет Гостям номера для временного проживания (далее – номера).
- 1.2. Исполнитель предоставляет Гостям номера для временного проживания в соответствии с присвоенной гостинице категорией.
- 1.3. Оснащение номеров соответствует их категории и информации, доведенной до сведения Гостей при бронировании и заселении.
- 1.4. Режим работы гостиницы – круглосуточный.
- 1.5. Информация о стоимости услуг, о применении тарифов на услуги, оказываемые при размещении в номерах гостиницы, правилах проживания, категории гостиницы и перечне дополнительных услуг опубликована на сайте <https://simfgrandhotel.ru/> и размещена на стойке приема и размещения.
- 1.6. Уполномоченным лицом по вопросам организации проживания гостей со стороны Исполнителя является: **управляющая гостиницей**.

2. ПОРЯДОК ОФОРМЛЕНИЯ ПРОЖИВАНИЯ В ГОСТИНИЦЕ

- 2.1. При поселении Гость предоставляет документ, удостоверяющий личность, согласно Постановлению Правительства Российской Федерации от 27.11.2025 № 1912 «Об утверждении Правил предоставления гостиничных услуг и услуг иных средств размещения в

Российской Федерации». Согласно Постановлению Правительства Российской Федерации от 17.07.1995 № 713 «Об утверждении Правил регистрации и снятия граждан Российской Федерации с регистрационного учета по месту пребывания и по месту жительства в пределах Российской Федерации и перечня должностных лиц, ответственных за регистрацию», Гость заполняет и подписывает анкету установленного образца.

2.2. Заселение в гостиницу несовершеннолетних граждан, **не достигших 14-летнего возраста**, осуществляется на основании свидетельства о рождении несовершеннолетнего, а также документов, удостоверяющих личность родителей (усыновителей, опекунов) или сопровождающего лица (лиц) с предоставлением согласия законных представителей;

Заселение в гостиницу несовершеннолетних граждан, **достигших 14-летнего возраста**, но не имеющего паспорта гражданина РФ, — на основании свидетельства о рождении, документа, удостоверяющего личность несовершеннолетнего, а также документов, удостоверяющих личность родителей (усыновителей, опекунов) или сопровождающего лица (лиц) с предоставлением согласия законных представителей;

Заселение в гостиницу несовершеннолетних граждан, **достигших 14-летнего возраста** и имеющего паспорт гражданина РФ, — на основании паспорта несовершеннолетнего, при условии предоставления согласия родителей (законных представителей) на заселение в случае отсутствия родителей (законных представителей) рядом с ним.

2.3. Оформление индивидуального проживания несовершеннолетних при их групповом заезде (спортивные команды, творческие коллективы и т.д.) индивидуальное заселение каждого несовершеннолетнего осуществляется на основании документов несовершеннолетних и документов, удостоверяющих личность сопровождающих лиц, а также согласий законных представителей на заселение каждого несовершеннолетнего в соответствии с требованиями Постановления Правительства Российской Федерации от 27.11.2025 № 1912 «Об утверждении Правил предоставления гостиничных услуг и услуг иных средств размещения в Российской Федерации».

2.4. При несоблюдении условий п. 2.2. и п. 2.3. настоящих правил, поселение в Гостинице несовершеннолетних не допускается.

2.5. Иностранец или лицо без гражданства при заселении предоставляет документ(ы), удостоверяющие личность, а также документы, предусмотренные Федеральным законом от 18 июля 2006 г. № 109-ФЗ «О миграционном учёте иностранных граждан и лиц без гражданства в Российской Федерации» (в том числе миграционную карту и, при необходимости, визу или иной документ, подтверждающий право на пребывание на территории РФ). Иностранец также заполняет и подписывает анкету установленного образца.

2.6. При оплате услуг Гость вправе произвести расчёт наличными денежными средствами или безналичным способом, в рублях Российской Федерации. По факту оплаты Гостю выдаются кассовый чек и (или) иной первичный документ, подтверждающий оплату услуг. По требованию Гостю предоставляется акт (счёт) оказанных услуг с указанием необходимых реквизитов в порядке, установленном действующим законодательством Российской Федерации.

2.7. После надлежащего оформления и предоставления документов, необходимых для поселения в гостинице, Гость рассчитывается за свое проживание. По завершении расчёта гостю выдаются документы, подтверждающие оплату, а также карточка-пропуск для доступа в гостиницу. Ключи от номера выдаются после предъявления карточки-пропуска или документа об оплате за проживание.

2.8. Расчётное время выезда из средства размещения составляет 12:00, если иное не предусмотрено договором. Гость обязан освободить номер до указанного времени после окончания оплаченного периода проживания. Продление проживания возможно при наличии свободного номера и на условиях, определённых настоящими правилами и договором. В случае отсутствия свободных номеров гостю может быть предложен эквивалентный номер при согласии гостя.

2.9. Гость вправе отказаться от исполнения договора, при этом расчёт за фактически оказанные услуги и возврат сумм производится в порядке, установленном действующим законодательством Российской Федерации.

2.10. Льготы предоставляются в случаях и порядке, предусмотренных действующим

законодательством Российской Федерации и локальными актами Исполнителя.

2.11. За проживание детей в возрасте до 7 лет (при проживании в одном номере с родителями), без предоставления ребенку отдельного места, плата не взимается.

2.12. В гостинице имеется услуга «Завтрак с собой». Гости могут заказать такую услугу с 06.00 до 24.00. Порядок заказа, стоимость и условия оплаты услуги указаны в действующем прейскуранте и предоставляются гостю на информационных носителях.

2.13. Расчетное время заезда - 14:00, расчетное время выезда - 12:00, если иное не предусмотрено договором.

2.14. Размещение автотранспортного средства клиентов возможно на парковке. Администратор гостиницы должен указать государственный номер автотранспортного средства Гостя на карточке-пропуске.

2.15. Вход в гостиницу осуществляется по карточке-пропуску или документу об оплате проживания.

2.16. Гость принимает к сведению и не возражает против факта использования в помещениях гостиничного комплекса (за исключением личных номеров гостей и туалетных кабин) систем видео наблюдения.

3. ПОРЯДОК БРОНИРОВАНИЯ И РЕЗЕРВИРОВАНИЯ НОМЕРОВ В ГОСТИНИЦЕ И ОПЛАТА ПРОЖИВАНИЯ

3.1. Администрация гостиницы при наличии свободных мест принимает заявки на бронирование от юридических и физических лиц по электронной почте или по телефону. Для оформления заявки на бронирование Гостю необходимо сообщить сроки проживания, желаемую категорию номера, форму оплаты, фамилию и имя Гостя, а так же контактный номер телефона и планируемое время заезда.

3.2. При бронировании, размещении и заселении Гость выбирает категорию номера, а право выбора конкретного номера данной категории остается за администрацией гостиницы.

3.3. Бронирование считается действительным с момента получения Гостем уведомления о подтверждении брони с помощью электронного сообщения, телефонного звонка или факса, содержащего сведения о номере бронирования, наименовании исполнителя, фамилии и имени Гостя, категорию и цену заказанного номера, сроки проживания и условия бронирования.

3.4. Бронирование номера с предварительной оплатой (в размере, установленной Гостиницей) сохраняется за Гостем до расчетного времени заезда дня, следующего за днем запланированного заезда. В случае несвоевременного отказа от бронирования, опоздания или не заезда Гостя с него или с Заказчика взимается плата за фактический простой номера, но не более чем за сутки. При опоздании более чем на сутки бронирование аннулируется. Бронирование с предварительной оплатой оформляется как минимум за один рабочий день до запланированного дня заезда.

Если Гость уведомляет об отказе от договора до дня заезда, Гостиница возвращает Гостю плату за услуги размещения в полном размере.

3.5. В случае бронирования без предварительной оплаты Администратор гостиницы обязан до 14:00 в день заезда связаться с Гостем по указанному номеру телефона в заявке и уточнить время заезда. В случае невозможности связаться с Гостем, бронирование номера сохраняется до 18:00 дня заезда, после чего бронирование аннулируется.

3.6. Условия бронирования номеров для отдельных гостей или туристических групп, прибывающих на основании заключенных договоров между гостиницей и туристическими фирмами, оговариваются в этих договорах. Если такие условия в договоре не оговорены, бронирование осуществляется на общих основаниях.

3.7. Вне зависимости от фактического времени заезда Гостя расчетное время выезда составляет 12:00.

3.8. В гостинице установлена посуточная форма оплаты за проживание в качестве расчетной суммы для оплаты гостиничных услуг, согласно расчетному времени заезда с 14:00 (по Московскому времени) и расчетному времени выезда до 12:00 (по Московскому времени).

В случае, если заезд Гостя оформляется после 00:00, а выезд планируется до 12:00 этих же календарных суток, оплата за проживание взимается по тарифу без питания в размере, не превышающем плату за половину суток.

В случае, если заезд Гостя оформляется после 00:00, а выезд планируется после 12:00

этих же календарных суток, оплата за проживание взимается согласно выбранному тарифному пакету.

В случае заезда Гостя с 10:00 до установленного расчетного времени заезда, и при наличии свободных номеров, администрация гостиницы вправе не взимать плату за ранний заезд.

Плата за стоимость позднего выезда (с установленного расчетного времени выезда до 18:00) взимается в размере половины от стоимости проживания за сутки, а также взимается стоимость питания (обед, ужин), если такое предусмотрено тарифным пакетом, при условии заказа такого питания Гостем.

Если Гость выезжает после 18:00, то оплачивается 100% стоимости номера за сутки (согласно выбранного тарифного пакета).

3.9. Исполнитель не вправе обуславливать предоставление одних услуг обязательным приобретением иных услуг.

4. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ГОСТЕЙ, ПРОЖИВАЮЩИХ В ГОСТИНИЦЕ

4.1. Гости, проживающие в гостинице, имеют право:

- на получение достоверной и своевременной информации о предоставляемых гостиничных услугах;
- на получение дополнительных услуг, предоставляемых гостиницей;

4.2. Гости, проживающие в гостинице, обязаны:

- соблюдать установленные правила приема и проживания в гостинице;
- соблюдать правила пожарной безопасности;
- своевременно и в полном объеме оплачивать предоставленные гостиницей услуги.
- воспользоваться мини-сейфом или услугой хранения ценностей. Исполнитель несет ответственность за сохранность вещей Гостя в соответствии с законодательством Российской Федерации.

- бережно относиться к имуществу и оборудованию гостиницы, возместить убытки в случае утери или повреждения имущества гостиницы в соответствии с действующим законодательством;

- в ночное время зарегистрировать у администратора посторонних лиц (не оформленных как «гости» в порядке, предусмотренном п. 2 настоящих Правил) с документом, удостоверяющим их личность и произвести оплату в случае использования дополнительного койко-места. В понимании настоящих правил, ночное время устанавливается с 22.00 час. до 8.00 час.;

- при выезде рассчитаться за пользование дополнительными услугами и сдать администратору ключ;

- сообщить марку и государственный номер автотранспортного средства в случае, если автотранспортное средство будет размещено на парковке.

4.3. Обязанности Гостя, установленные настоящими Правилами, не могут толковаться как освобождение Исполнителя от ответственности, предусмотренной законодательством Российской Федерации.

4.4. Запрещается:

- заносить и хранить в номерах жидкости, материалы и предметы, которые опасны для жизни и здоровья проживающих и сохранности имущества;

- оставлять в номерах посторонних лиц на период своего отсутствия, а также передавать им ключ от номера без предупреждения администрации гостиницы;

- передавать другим лицам свою карточку-пропуск.

- приготовление пищи в номере с использованием нагревательных приборов;

- выбрасывать в канализацию мусор и предметы личной гигиены;

- использовать гостиничный номер на время проживания как офисное помещение с фактическим изменением структуры и назначения номера;

- проводить в гостиничном номере мероприятия, не связанные с проживанием (фуршеты, приемы многочисленных гостей, презентации, дни рождения, кастинги, конкурсы и т.д.).

- фото- и видеосъемка в служебных и общественных зонах гостиницы, а также с участием персонала, осуществляется с согласия администрации.

4.5. Гости, проживающие в гостинице, несут ответственность за приглашенных в номер гостей и соблюдение ими данных правил.

4.6. Проживание с животными допускается только при условии предварительного согласования с администрацией гостиницы и внесением дополнительной оплаты в размере 30% от суточной стоимости номера. Материальную ответственность за действия питомцев, в том числе за порчу имущества гостиницы и нарушение режима сна и отдыха других гостей, несет владелец животного. Администрация гостиницы вправе отказать в размещении с животными, в случае отсутствия условий для размещения либо при угрозе безопасности, жизни и здоровью гостей и персонала гостиницы.

4.7. Гости, проживающие в гостинице, должны соблюдать правила, установленные в гостинице:

а) соблюдение тишины в номере и общественных зонах средства размещения с 22:00 до 08:00, включая запрет на громкую музыку, шумные мероприятия и иные действия, мешающие отдыху других гостей.

б) не создавать неудобств другим гостям своими действиями или поведением, включая нарушение правил проживания и общественного порядка.

Нарушение указанных обязательств может стать основанием для применения мер, предусмотренных правилами проживания и действующим законодательством Российской Федерации.

4.8. Запрещается курение в гостинице согласно Федеральному закону от 23.02.2013 № 15-ФЗ «Об охране здоровья граждан от воздействия окружающего табачного дыма, последствий потребления табака или потребления никотинсодержащей продукции». Курение разрешено только в специально отведенных местах на открытом воздухе с указателем «Место для курения».

4.9. При нарушении пункта 4.8 Гость обязан возместить фактически причиненный ущерб, связанный с необходимостью дополнительной уборки и устранения последствий курения, при наличии подтверждающих документов.

5. ОБЯЗАННОСТИ И ПРАВА ГОСТИНИЦЫ

5.1. Гостиница обязана:

- обеспечить уровень обслуживанияGuestов, проживающих в гостинице, в соответствии с присвоенной категорией.

- в обязательном порядке информироватьGuestов, поселяющихся в гостиницу, об основных и дополнительных услугах, предоставляемых гостиницей, их стоимости и порядке оплаты;

- гостиница несет ответственность за сохранность вещейGuestа в соответствии со ст. 925 ГК РФ. Исполнитель освобождается от ответственности в случаях, прямо предусмотренных законодательством Российской Федерации.

5.2. Гостиница оставляет за собой право:

- на возмещение материального ущерба, причиненного проживающими в связи с утерей или повреждением имущества гостиницы (Правила предоставления гостиничных услуг в РФ утв. Постановлением Правительства РФ от 27.11.2025 № 1912);

- на расторжение договора с проживающими в случае их отказа от оплаты за предъявленные услуги или нарушения ими внутренних правил гостиницы;

- гостиница оставляет за собой право отказаться от исполнения договора при существенном нарушенииGuestом условий договора и настоящих Правил, при условии возврата денежных средств за неоказанные услуги;

- доступ в номер без согласования с гостем допускается исключительно в случаях, предусмотренных законодательством Российской Федерации, а также при возникновении чрезвычайных ситуаций, угрозе жизни и здоровью граждан или сохранности имущества;

- гостиница не несет ответственность за работу городских служб (аварийное отключение электрической и тепловой энергии, водоснабжения);

- при отсутствииGuestа по месту проживания более суток (а также с момента наступления его расчетного часа), администрация гостиницы вправе создать комиссию и сделать опись имущества, находящегося в номере и передать его в камеру хранения или полицию;

- забытые вещи хранятся в течение срока, установленного локальными актами Исполнителя, но не менее 6 месяцев.

5.3. Гостиница несет ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по договору оказания гостиничных услуг в соответствии с законодательством Российской Федерации.

6. ОБЕСПЕЧЕНИЕ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ ИНФОРМАЦИИ

6.1. Гость, при заполнении и подписании анкеты установленного образца, дает согласие на обработку персональных данных. Обработка персональных данных осуществляется Исполнителем в соответствии с требованиями Федерального закона от 27.07.2006 № 152-ФЗ «О персональных данных», Федерального закона от 27.07.2006 № 149-ФЗ «Об информации, информационных технологиях и о защите информации».

6.2. Обработка персональных данных Исполнителем в интересах Гостя заключается в получении, систематизации, накоплении, хранении, использовании, распространении, обезличивании, блокировании, уничтожении и в защите от несанкционированного доступа персональных данных Гостя. Обработка персональных данных осуществляется:

— без получения отдельного согласия — в целях заключения и исполнения договора оказания гостиничных услуг;

— на основании согласия субъекта персональных данных — в иных случаях, предусмотренных законодательством.

6.3. По окончании оказания гостиничных услуг, Исполнитель обеспечивает надлежащее хранение конфиденциальной информации о существующей системе организационно-правовых и режимных мер защиты персональных данных и иных сведений ограниченного распространения в течение срока, предусмотренного законодательством, и уничтожают ее по миновании надобности установленным порядком.

7. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

7.1. Претензии по качеству оказанных гостиничных услуг принимаются Исполнителем в письменной форме и рассматриваются в порядке и сроки, установленные законодательством Российской Федерации.

7.2. Договор оказания гостиничных услуг является публичным договором в соответствии со ст. 426 Гражданского кодекса Российской Федерации.

7.3. Исполнитель гарантирует, что имеет легитимный юридический статус и правоспособность, позволяющие ему оказывать гостиничные услуги, в том числе услуги конференц - сервиса, а также привлекать третьих лиц для оказания дополнительных услуг (питание, трансфер и прочее).

7.4. В части вопросов, не урегулированных настоящими Правилами, Исполнитель руководствуется действующим законодательством Российской Федерации.

APPROVING
Individual entrepreneur
N.G. MINASYAN



INTERNAL RULES ACCEPTANCE AND STAY IN THE HOTEL

Internal rules of accommodation (hereinafter referred to as the Rules) Individual entrepreneur Minasyan Natalia Georgievna (hereinafter referred to as the Contractor) are based on the Decree of the Government of the Russian Federation dated 27.11.2025 No. 1912 "On approval of the Rules for the provision of hotel services and services of other accommodation facilities in the Russian Federation". Internal rules do not contradict the specified document, but regulate a number of specific norms of accommodation in the hotel "Simferopol Grand Hotel":

- three-star categories,
- unique number of the registry entry in the register of classified accommodation facilities: C912024004739,
- link to the entry in the register of classified accommodation facilities in the Internet information and telecommunications network: <https://tourism.fsa.gov.ru/ru/resorts/hotels/37a1ab0c-c606-11ef-92da-7d2b920260c6/about-resort>
- the name of the organization that carried out the classification of the accommodation facility: Limited Liability Company "Standards and Service".
- information about the suspension or termination of classification: none.

1. GENERAL PROVISIONS

- 1.1. The Hotel provides Guests with rooms for temporary accommodation (hereinafter referred to as rooms).
- 1.2. The Contractor provides Guests with rooms for temporary accommodation in accordance with the category assigned to the Hotel.
- 1.3. The equipment of the rooms corresponds to their category and the information provided to the Guests during booking and check-in.
- 1.4. The Hotel operates 24 hours a day.
- 1.5. Information about the cost of services, the application of tariffs for services provided when staying in hotel rooms, the rules of accommodation, the hotel category, and the list of additional services is published on the website <https://simfgrandhotel.ru/> and is available at the reception and accommodation desk.
- 1.6. The authorized person for organizing guests' accommodation on the part of the Contractor is the hotel manager.

2. REGISTRATION PROCEDURE FOR HOTEL STAY

- 2.1. Upon check-in, the Guest must present an identity document in accordance with the Government of the Russian Federation Decree No. 1912 dated November 27, 2025, "On Approval of the Rules for Providing Hotel Services and Services of Other Accommodation Facilities in the Russian Federation." According to the Decree of the Government of the Russian Federation dated

July 17, 1995, No. 713, "On Approval of the Rules for Registration and Removal of Citizens of the Russian Federation from Registration at Their Place of Stay and Place of Residence within the Russian Federation, and the List of Officials Responsible for Registration," the Guest fills out and signs a standard-format questionnaire.

2.2. Minors under the age of 14 are admitted to the hotel on the basis of their birth certificate, as well as the identity documents of their parents (adoptive parents, guardians) or accompanying person(s), with the consent of their legal representatives. Accommodation in a hotel for minors who have reached the age of 14 but do not have a Russian Federation passport is based on a birth certificate, an identity document for the minor, and identity documents for the minor's parents (adoptive parents, guardians), or an accompanying person(s), with the consent of the legal representatives.

Accommodation in a hotel for minors who have reached the age of 14 and have a Russian Federation passport is based on the minors' passport, provided that the parents (legal representatives) consent to the accommodation in the event that the parents (legal representatives) are not present.

2.3. When minors arrive in groups (sports teams, creative groups, etc.), individual accommodation of each minor is provided based on the minors' documents and the identity documents of their accompanying persons, as well as the consent of their legal representatives to accommodate each minor in accordance with the requirements of Government Decree No. 1912 of November 27, 2025, "On Approval of the Rules for Providing Hotel Services and Other Accommodation Services in the Russian Federation."

2.4. If the conditions of clauses 2.2. and 2.3. of these rules are not met, minors are not allowed to stay at the Hotel.

2.5. A foreign citizen or stateless person must provide an identity document(s) and documents required by Federal Law No. 109-FZ of July 18, 2006, "On Migration Registration of Foreign Citizens and Stateless Persons in the Russian Federation" (including a migration card and, if necessary, a visa or other document confirming their right to stay in the Russian Federation). The foreign citizen must also fill out and sign a standard form.

2.6. When paying for services, the Guest has the right to make a payment in cash or by wire transfer, in rubles of the Russian Federation. Upon payment, the Guest is given a cash receipt and/or other primary document confirming payment for services. Upon request, the Guest is provided with an act (invoice) of the services provided, indicating the necessary details in accordance with the procedure established by the current legislation of the Russian Federation.

2.7. After proper registration and submission of the documents required for accommodation in the hotel, the Guest pays for their stay. Upon completion of the payment, the Guest is provided with payment documents and a pass card for access to the hotel. The keys to the room are issued upon presentation of the pass card or payment document for the stay.

2.8. The estimated time of departure from the accommodation facility is 12:00, unless otherwise specified in the contract. The Guest is required to vacate the room by this time after the end of the paid stay period. Extension of accommodation is possible if there is a vacant room and under the conditions defined by these rules and the contract. In case of lack of vacant rooms, the guest may be offered an equivalent room with the guest's consent.

2.9. The Guest has the right to refuse to fulfill the contract, and the calculation for the services actually provided and the refund of amounts shall be made in accordance with the procedure established by the current legislation of the Russian Federation.

2.10. Benefits shall be provided in cases and in accordance with the procedure established by the current legislation of the Russian Federation and the local acts of the Contractor.

2.11. No fee shall be charged for the accommodation of children under the age of 7 (when staying in the same room with their parents), without providing a separate place for the child.

2.12. The hotel offers the "Breakfast to Go" service. Guests can order this service from 06:00 to 24:00. The order, price, and payment terms for this service are specified in the current price list and are provided to guests on information materials.

2.13. The check-in time is 14:00, and the check-out time is 12:00, unless otherwise specified in the contract.

2.14. Guests can park their vehicles in the parking lot. The hotel administrator must indicate the Guest's vehicle registration number on the pass card.

2.15. The entrance to the hotel is carried out by a card-pass or a document on the payment of accommodation.

2.16. The guest takes note and does not object to the fact of the use in the premises of the hotel complex (except for personal rooms of guests and toilet booths) of video surveillance systems.

3. BOOKING AND RESERVATION OF HOTEL ROOMS AND ACCOMMODATION PAYMENT

3.1. The hotel administration, if there are any vacancies, accepts booking requests from legal entities and individuals by e-mail or telephone. To make a booking request, the Guest must provide the dates of stay, the desired room category, the form of payment, the Guest's surname and name, as well as the Guest's contact phone number and the planned time of arrival.

3.2. When booking, checking in, and settling in, the Guest selects a room category, and the hotel administration reserves the right to choose a specific room within that category.

3.3. The reservation is considered valid from the moment the Guest receives a confirmation email, phone call, or fax containing the reservation number, the name of the hotel, the Guest's name and surname, the category and price of the room, the duration of the stay, and the reservation terms.

3.4. A reservation with prepayment (in the amount set by the Hotel) is reserved for the Guest until the estimated check-in time on the day following the planned check-in date. In the event of an untimely cancellation of the reservation, a late arrival, or no arrival by the Guest, the Guest or the Customer will be charged for the actual room occupancy, but no more than for one day. If the Guest is more than one day late, the reservation will be canceled. Reservations with prepayment must be made at least one business day before the planned check-in date.

If the Guest notifies the cancellation of the contract before the day of arrival, the Hotel will refund the Guest the full amount of the accommodation fee.

3.5. In the case of booking without prepayment, the Hotel Administrator is obliged to contact the Guest by the phone number specified in the application by 14:00 on the day of arrival and clarify the time of arrival. In the event of inability to contact the Guest, the reservation of the room is maintained until 18:00 on the day of arrival, after which the reservation is cancelled.

3.6. The conditions for booking rooms for individual guests or tourist groups arriving on the basis of contracts between the hotel and travel agencies are specified in these contracts. If such conditions are not specified in the contract, the booking is made on a general basis. 3.7. Regardless of the actual check-in time, the estimated check-out time is 12:00.

3.8. The hotel has a daily rate for accommodation as the calculation amount for payment of hotel services, according to the estimated time of arrival from 14:00 (Moscow time) and the estimated time of departure before 12:00 (Moscow time). In the event that the Guest's arrival is made after 00:00 and the departure is planned before 12:00 of the same calendar day, the accommodation fee is charged at the rate without meals, not exceeding the half-day rate.

In the event that the Guest's check-in is scheduled after 00:00 and the check-out is scheduled after 12:00 on the same calendar day, the accommodation fee will be charged according to the selected rate package. In the event that the Guest's check-in occurs between 10:00 and the scheduled check-in time, and if there are available rooms, the hotel administration may choose not to charge an early check-in fee. Late check-out fees (from the scheduled check-out time to 18:00) are charged at half the daily rate, and the cost of meals (lunch, dinner) is also charged, if provided by the rate package, provided that the Guest orders such meals.

If the Guest checks out after 18:00, they will be charged 100% of the room rate per day (according to the selected rate package).

3.9. The Contractor does not have the right to condition the provision of certain services on the mandatory purchase of other services.

4. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF GUESTS STAYING IN THE HOTEL

4.1. Guests staying in the hotel have the right to:

- receive reliable and timely information about the hotel services provided;
- receive additional services provided by the hotel;

4.2. Guests staying at the hotel are required to:

- comply with the established rules for admission and accommodation at the hotel;
- comply with the fire safety rules;

- pay for the services provided by the hotel in a timely and full manner.
- use a mini-safe or a valuables storage service. The Contractor is responsible for the safety of the Guest's belongings in accordance with the legislation of the Russian Federation.
- take good care of the hotel's property and equipment, and compensate for any loss or damage to the hotel's property in accordance with applicable laws;
 - at night, register any unauthorized individuals (who are not registered as "guests" in accordance with paragraph 2 of these Terms) with the receptionist, provide identification documents, and make payment for the use of an additional bed. In the understanding of these rules, night time is set from 22.00 to 08.00;
 - when leaving, pay for the use of additional services and return the key to the administrator;
 - provide the make and registration number of the vehicle if it is parked in the parking lot

4.3. The Guest's obligations established by these Terms shall not be construed as exempting the Contractor from liability under the laws of the Russian Federation.

4.4. It is forbidden to:

- bring and store liquids, materials and objects in the rooms that are dangerous for the life and health of the residents and the safety of property;
- leave in the rooms of strangers for the period of their absence, and also to give them the key to the room without warning the hotel administration;
- give to other persons your card-pass.
- cooking in the room with the use of heating devices;
- throw garbage and personal hygiene items into the sewer;
- to use a hotel room as an office space during the stay, with actual changes to the room's structure and purpose;
 - to hold events in the hotel room that are not related to the stay (buffets, receptions for numerous guests, presentations, birthdays, castings, contests, etc.).
 - photography and videography in the hotel's service and public areas, as well as with the participation of hotel staff, is permitted with the consent of the hotel management.

4.5. Guests staying at the hotel are responsible for the guests they invite to their room and for their compliance with these rules.

4.6. Accommodation with animals is allowed only upon prior agreement with the hotel administration and payment of an additional fee of 30% of the daily room rate. The owner of the animal is responsible for the actions of the pet, including damage to hotel property and disruption of the sleep and rest of other guests. The hotel administration has the right to refuse accommodation with animals if there are no suitable conditions or if there is a risk to the safety, life, and health of guests and hotel staff.

4.7. Guests staying at the hotel must comply with the rules established at the hotel:

a) maintaining silence in the room and public areas of the accommodation facility from 22:00 to 08:00, including a ban on loud music, noisy events, and other activities that interfere with the rest of other guests

b) not to cause inconvenience to other guests by their actions or behavior, including violation of the rules of accommodation and public order. Violation of these obligations may result in the application of measures provided for by the rules of accommodation and the current legislation of the Russian Federation.

4.8. Smoking is prohibited in the hotel in accordance with Federal Law No. 15-FZ dated February 23, 2013, "On Protecting the Health of Citizens from the Effects of Environmental Tobacco Smoke and the Consequences of Tobacco Consumption or Nicotine Content." Smoking is allowed only in designated outdoor areas marked with a "Smoking Area" sign.

4.9. If the Guest violates clause 4.8, they must compensate for the actual damage caused by the need for additional cleaning and the consequences of smoking, provided that they have the necessary documentation.

5. OBLIGATIONS AND RIGHTS OF THE HOTEL

5.1. The hotel is obliged to:

- provide the level of service for Guests staying at the hotel in accordance with the assigned category.
- inform Guests who check into the hotel about the basic and additional services provided by the

hotel, their prices, and payment procedures;

The hotel is responsible for the safety of the Guest's belongings in accordance with Article 925 of the Civil Code of the Russian Federation. The Contractor is exempt from liability in cases explicitly provided for by the legislation of the Russian Federation.

5.2. The Hotel reserves the right to:

- for compensation of material damage caused by residents in connection with the loss or damage of hotel property (Rules for the provision of hotel services in the Russian Federation approved by By Decree of the Government of the Russian Federation dated 11/27/2025 No. 1912);
- to terminate the contract with the residents in case of their refusal to pay for the services provided or their violation of the internal rules of the hotel;
- the hotel reserves the right to withdraw from the contract in the event of a significant violation of the terms of the contract and these Terms by the Guest, subject to the refund of funds for services not provided;
- access to the room without the guest's consent is allowed only in cases provided for by the legislation of the Russian Federation, as well as in the event of emergencies, threats to the life and health of citizens, or the safety of property;
 - the hotel is not responsible for the operation of city services (emergency shutdown of electricity and heat supply, water supply);
 - if the Guest is absent from the place of residence for more than 24 hours (as well as from the time of his check-out), the hotel administration has the right to create a commission and make an inventory of the property in the room and transfer it to the luggage storage or the police;
 - forgotten items are stored for a period specified in the Contractor's local regulations, but not less than 6 months

5.3. The hotel is responsible for non-performance or improper performance of its obligations under the hotel service agreement in accordance with the laws of the Russian Federation.

6. INFORMATION PRIVACY

6.1. The Guest, when filling out and signing the questionnaire of the established sample, gives consent to the processing of personal data. The processing of personal data is carried out by the Contractor in accordance with the requirements of Federal Law No. 152-FZ dated July 27, 2006 "On Personal Data", Federal Law No. 149-FZ dated July 27, 2006 "On Information, Information Technologies, and Information Protection".

6.2. The Contractor's processing of personal data in the Guest's interests involves obtaining, systematizing, accumulating, storing, using, disseminating, anonymizing, blocking, destroying, and protecting the Guest's personal data from unauthorized access. Personal data processing is carried out:

- without obtaining separate consent
- for the purpose of concluding and executing a hotel service agreement;
- based on the consent of the personal data subject
- in other cases specified by law.

6.3. Upon completion of the provision of hotel services, the Contractor ensures the proper storage of confidential information about the existing system of organizational, legal, and regime measures for protecting personal data and other restricted information for the period specified by law, and destroys it upon the expiration of the required period.

7. FINAL PROVISIONS

7.1. Claims regarding the quality of the hotel services provided are accepted by the Contractor in writing and are considered in accordance with the procedure and deadlines established by the legislation of the Russian Federation.

7.2. The hotel services agreement is a public agreement in accordance with Article 426 of the Civil Code of the Russian Federation.

7.3. The Contractor guarantees that it has a legitimate legal status and legal capacity to provide hotel services, including conference services, as well as to engage third parties to provide additional services (meals, transfers, etc.).

7.4. In matters not covered by these Terms, the Contractor is guided by the current legislation of the Russian Federation.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ТЕЛЕВИЗОР.

1. Нажатием на кнопку STANDBY включить телевизор.
2. Кнопкой CHANNEL выбрать канал.
3. Уровень громкости устанавливается кнопкой VOLUME.
4. По необходимости отрегулировать изображение.

Если телевизор неисправен (отсутствует изображение, слышно гудение, ощущается запах дыма) быстро выключите телевизор из сети, после этого не включайте его повторно.

Не оставляйте включенный телевизор без присмотра.

Не допускайте включение и эксплуатацию телевизора детьми в отсутствие взрослых.

Длительное (более 2ч.) пребывание человека на расстоянии 0,5м от поверхностей работающего телевизора не рекомендуется.

КОНДИЦИОНЕР.

1. Вставьте вилку в гнездо питания. На дисплее должна появиться индикация температуры воздуха в помещении.
2. Нажмите клавишу ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ) на пульте дистанционного управления или панели управления самого блока, кондиционер начинает работать исходя из запрограммированных по умолчанию параметров:
Режим COOL (охлаждение), установленная температура – 25⁰С, высокая/низкая скорость вентилятора.
3. Кондиционер выключается повторным нажатием клавиши ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ).

ХОЛОДИЛЬНИК.

1. Храните в холодильнике только свежие продукты питания.
2. Не храните в холодильнике продукты, портящиеся при низкой температуре, такие как бананы, ананасы и дыни.
3. Обеспечьте охлаждение горячей пищи до помещения ее в холодильник.
4. Запрещается хранить в холодильнике не пищевые, химические жидкости.
5. Не размещайте бутылки с водой в морозильной камере – они могут взорваться.
6. Не дотрагивайтесь до холодной поверхности испарителя, особенно если руки влажные. Руки могут приморозиться к поверхности.

ФЕН.

1. Отверстия для нагнетания и всасывания воздуха должны быть всегда открыты.
2. При перегреве фена он автоматически выключается и через несколько минут снова включается.
3. Отверстие из которого поступает воздух должно находиться на расстоянии приблизительно 10см. от головы.
4. По окончании пользования не наматывайте сетевой шнур слишком туго на фен.



СИМФЕРОПОЛЬ
гранд-отель

SERVICE INSTRUCTION

TV SET

1. Turn on TV set by pressing the button STANBY.
2. Choose a channel by the button CHANNEL.
3. Set the loudness level by pressing the button VOLUME.
4. If required, adjust the image. If the TV is out of order (here is no image, buzzing is heard, smell of smoke), turn off at once the TV and don't switch on again. Don't leave switched TV when you are out. Don't permit children to turn on and use TV when adults are absent. It is not recommend being long time (more than 2 hours) within 0,5m of the working television surface.

AIR-CONDITIONER

1. Press ON/OFF button on the remote control panel or on the control panel of the system, air-conditioner starts to work on the programmed silence parameters:

COOL mode or ❄ – snowflake (cooling), set temperature – 25°C, high/low speed of ventilator.

HEAT mode or ☀ – sun (heating), set temperature – 25°C, high/low speed of ventilator.

2. Repeating ON/OFF button turns off air-conditioner.

REFRIGERATOR

1. Keep in the refrigerator only fresh food.
2. Don't keep in the refrigerator food, which may get out of order because of low temperature! For example: bananas, pineapples and melons.
3. Provide cooling of hot food prior to put it into the refrigerator.
4. You must not keep in the refrigerator inedible and chemical liquids.
5. Don't put glass bottles with water into freezer– they may explode.
6. Don't touch cold surface of the evaporator especially if your hands are wet. Hands can freeze to the surface.

HAIR DRYER

1. Openings for air delivery and intake must be always open.
2. In case of drier overheating it is turned off automatically and in several minutes turned on again.
3. Blow opening should be around 15-20 cm from the head.
4. Don't wind round drier cord too tightly on the drier after exploitation

ПАМЯТКА

О правилах пожарной безопасности для проживающих в гостинице «Симферополь Гранд-Отель»

УВАЖАЕМЫЕ ГОСТИ!

Мы приветствуем Вас в нашей гостинице и убедительно просим соблюдать правила пожарной безопасности, а именно:

- В номерах, **ЗАПРЕЩЕНО** пользоваться электронагревательными приборами (кофейниками, утюгами, кипятильниками). При необходимости кипятков Вам доставят в номер, если Вы позвоните в бар. Погладить одежду вам помогут сотрудники, если Вы позвоните **администратору по телефону 200 или 532-253;**
- Уходя из номера, не забывайте, пожалуйста, выключить телевизор и лампы освещения, а ключи сдать администратору или инспектору по режиму.

Мы будем также признательны Вам, если вы не станете накрывать бра и настольные лампы предметами из горючего материала, курить, лежа в постели, и оставлять в пепельницах непогашенные сигареты.

Мы также напоминаем вам, что проносить в гостиницу и хранить в номере пожароопасные вещества и материалы категорически запрещается.

В случае возгорания в Вашей комнате:

- Не паникуйте, и постарайтесь успокоить тех, кто рядом с Вами;
- Немедленно сообщите о случившемся администратору по телефону 200 или 532-253;
- По возможности приступите к ликвидации возгорания собственными силами, используя подручные средства (смоченные водой постельные принадлежности);
- Если ликвидировать возгорание не представляется возможным, выйдите из комнаты и закройте дверь, не запирая ее на замок; покиньте здание по путям, обозначенных на плане эвакуации из номера;
- Если сильное задымление, обвяжите рот и нос мокрой тканевой повязкой, присядьте на пол и двигайтесь на четвереньках;
- Обязательно закройте двери;
- Если возможно покинуть комнату, выйдите на балкон, закройте двери и зовите на помощь.

В случае возгорания вне Вашей комнаты:

- Немедленно сообщите о случившемся по телефону 200 или 532-253 администратору;
- Закройте окна, обвяжите рот и нос мокрой тканевой повязкой покиньте здание по путям обозначенных на плане эвакуации из номера.

Администрация

Rules
of fire safety for residents of the hotel "Simferopol Grand - Hotel"!

DEAR GUESTS!

We welcome you in our Hotel and ask you to follow with the fire safety rules.

It is expressly prohibited to:

- use electric heating devices in the rooms (coffee pots, irons, electric water heaters). The boiling water will be delivered to your room if you call the bar. The staff will help you iron your clothes if you call the housekeeper or the reception 200 or 532-253;*
- smoke in the hotel;*
- cover pin-up lamps and table-lamps with flammable materials;*
- bring to the hotel and store explosive materials and liquids;*
- when leaving the room, please do not forget to turn off the TV and lighting lamps, air conditioner, and hand over the keys for your room to the Administrator.*

In case of fire in your room:

- do not panic, and try to calm down those who are near you; • alert the Hotel staff immediately by phone 200 or 532-253;*
- if possible, start to eliminate the fire on your own, using the means at hand (bedding moistened with water);*
- if impossible to extinguish the fire, leave the room and close the door without locking it; leave the building along the paths indicated on the evacuation plan from the room;*
- do not use the lift;*
- if there is strong smoke, wrap a wet cloth over your mouth and nose, sit on the floor and move on all fours;*
- if impossible to leave the room, go to the balcony, close the doors and call for help.*

In case of fire outside your room:

- check if there is smoke in your room. Before opening a closed door, touch it with the back of your hand; do not open it if it feels warm – the fire will be on the other side;*
- alert the Hotel staff immediately by phone 200 or 532-253;*
- keep windows closed, wrap your mouth and nose with a wet cloth bandage and leave the building along the routes indicated on the evacuation plan.*

Hotel Administration

ПАМЯТКА

по действиям в чрезвычайных ситуациях

ПРИ ПОЛУЧЕНИИ СИГНАЛА ПО ГРОМКОГОВОРЯЩЕЙ СВЯЗИ В ОТЕЛЕ О ЧРЕЗВЫЧАЙНОЙ СИТУАЦИИ, ВАМ НЕОБХОДИМО ДЕЙСТВОВАТЬ СОГЛАСНО ИНСТРУКЦИИ

Вид ЧС и информации	Ваши действия
Землетрясение (сообщение штаба ЧС по Радио)	Возьмите необходимые вещи, документы, ценности и покиньте здание по путям указанных в плане эвакуации из номера. Выходы имеются и в правую и в левую сторону из номера. Перейдите на противоположную сторону улицы. Действуйте в соответствии с указаниями персонала гостиницы и штаба по чрезвычайным ситуациям.
Наводнение (сообщение штаба ЧС по радио)	Возьмите необходимые вещи, документы, ценности. Действуйте по Указаниям персонала гостиницы и штаба по чрезвычайным ситуациям.
Ураган (штормовое предупреждение ЧС по радио)	Уберите с балкона вещи. Закройте окна и двери. Находитесь в помещении. В дальнейшем Действуйте соответствии с указаниями персонала гостиницы и штаба по чрезвычайным ситуациям.
Авария на химически Опасном объекте (сообщения штаба ЧС по радио)	Плотно закройте форточки, окна, двери. Находитесь в номере, и дальнейшем действуйте в соответствии с указаниями Персонала гостиницы и штаба по Чрезвычайным ситуациям.

Администрация



СИМФЕРОПОЛЬ
гранд-отель

INSTRUCTION
on actions in case of emergency

***UPON RECEIPT OF SIGNAL IN HOTELS LOUDSPEAKER ABOUT
EMERGENCY, YOU NEED TO ACT ACCORDING TO THIS INSTRUCTIONS***

Type of emergency and Information	Your actions
Earthquake (an announcement by the Emergency Staff by the radio)	Take necessary things, documents, and valuables. Leave the building along the routes indicated in the evacuation plan. There are 2 exit routes to the right and to the left of the room. Cross over to the other side of the street. Act in accordance with the hotel personnel and Emergency Staff instruction.
Flood (an announcement by the Emergency Staff by the radio)	Take necessary things, documents, and valuables. Act in accordance with the hotel personnel and Emergency Staff instruction.
Storm (storm warning by the Emergency Staff by the radio)	Take away your things from the balcony. Lock the door. Stay in the room. Then act in accordance with the hotel personnel and Emergency Staff instruction.
Accident at chemically dangerous object (an announcement by the Emergency Staff by the radio)	Close tightly windows and doors. Stay in the room. Then act in accordance with the hotel personnel and Emergency Staff instruction.



СИМФЕРОПОЛЬ
гранд-отель

КУРЕНИЕ ЗАПРЕЩЕНО

УВАЖАЕМЫЕ ГОСТИ ОТЕЛЯ!

Хотим напомнить Вам, что курение в гостинице ЗАПРЕЩЕНО согласно Федеральному закону от 23 февраля 2013 года № 15-ФЗ «Об охране здоровья граждан от воздействия окружающего табачного дыма, последствий потребления табака или потребления никотинсодержащей продукции».

Курение разрешено только в специально отведенных местах на открытом воздухе с указателем «Место для курения. Курение вредно для Вашего здоровья».

Убедительно просим Вас, ознакомиться с внутренними правилами гостиницы.

DEAR GUESTS!

Smoking in the hotel is prohibited in accordance with Federal Law No. 15-FZ of 23 February 2013 on « On Health Protection from Exposure to Environmental Tobacco Smoke and the Consequences of Tobacco Consumption». Please smoke only in designated areas with a Smoking Area sign. We kindly request you to look through the internal rules of the hotel.

ПАМЯТКА О ВРЕДЕ КУРЕНИЯ

- Один кубический миллиметр табачного дыма содержит до 3 миллионов частиц сажи.
- Никотин – вещество, которое вызывает зависимость, особенно у тех, кто начал курить ранее 20 лет.
 - В момент затяжки сигаретой образуется около 1200 вредных веществ, среди которых канцерогены, вызывающие рак. Все это напрямую попадает в организм курящего.
- Органы курящего человека постоянно, без выходных и праздников, находятся в стрессовом состоянии кислородного голодания.
- Курение вызывает серьезные болезни дыхательных путей и онкологические заболевания.
- Изнуряющий кашель и мокрота – постоянные спутники курильщика. • Сердце человека, зависимо от сигарет, изнашивается намного быстрее за счет более частых сердечных сокращений.
 - Со временем никотин серьезно поражает пищеварительную систему, провоцируя язву.
 - Ослабевает восприятие разговорной речи, снижается слух.
- В год от курения умирают около 4 миллионов человек, то есть каждые восемь секунд появляется новая жертва никотина.
- Курильщик своими же руками сокращает собственную жизнь минимум на восемь лет.
- Женщины, у которых курят мужья, живут на 4 года меньше по сравнению с женщинами, у которых мужья не курят. Пассивное курение увеличивает на 10-30% риск развития рака легких.

DANGERS OF SMOKING years.

- One cubic millimeter of tobacco smoke contains up to 3 million soot particles.
- Nicotine is an addictive substance, especially who have started smoking earlier than 20
- About 1200 harmful substances are formed at the moment of inhaling a cigarette, including carcinogens that cause cancer. All these substances get in the smoker's body.
- The organs of a smoker are constantly in a stressful state of oxygen starvation.
 - Smoking causes respiratory illness and oncological diseases.
 - Cough with sputum production is constantly companion of the smoker
- The heart of a person who is addicted to cigarettes wears out much faster due to more frequent heartbeats.
- Nicotine damages the digestive system and causing stomach ulcers.
 - Speech and hearing deteriorate.
- Every year around 4 million people die from smoking. Every eight seconds there is a new victim of nicotine.
 - People who smoke take at least 8 years off their life expectancy.
 - Women whose husbands smoke live 4 years less compared to women whose husbands don't smoke. Secondhand smoke increases the risk of lung cancer by 10-30%